

## EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos de Carácter Geral e Cursos Tecnológicos

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 90 min + 30 min de tolerância  
1997

2.ª FASE

### PROVA ESCRITA DE ALEMÃO

---

Material admitido: dicionários unilingues e bilingues.

I

Lesen Sie den Text sorgfältig durch und lösen Sie dann die Aufgaben A, B und C!

Die kleine Stadt lag schon leer und still. Die ersten Häuser, an denen Nauka und ihre kleine Schwester vorüberkamen, waren Bauernhöfe. Die Hoftore waren schon für die Nacht verriegelt. Wen sollte Nauka fragen, wo hier die Zigeunerwagen standen?

Sie kam zum Marktplatz. Neben dem Rathaus war ein Polizeirevier. Nur einen Augenblick zögerte Nauka, dann klopfte sie dreimal an, ehe sie durch die Tür ging.

“Nanu!” sagte der junge Polizist am Tisch. “Ich dachte, ihr wärt alle weg. Gehörst du zu der Bande aus Gerlau?”

“Ja, wir waren in Gerlau.”

“Dann weißt du ja Bescheid. Eure Mannskerle\* sitzen alle noch, nur den Alten haben wir freigelassen.”

“Ich weiß.”

“Was gibt es denn noch? Dich habe ich bis jetzt gar nicht gesehen.”

“Ich bin erst heute gekommen. Und ich wollte den Herrn fragen, wo die Wagen stehen.”

“Unser Bürgermeister gibt Zigeunern immer nur für zwei Tage Aufenthaltsgenehmigung. Der letzte Wagen ist vor ein paar Stunden weggefahren.”

Nauka kreuzte die Arme über der Brust. Das hatte sie von der alten Mara gelernt. Zorn, Schrecken und unbedachte Worte sollte man festhalten. Leise fragte sie: “Sind alle fort, alle?”

“Aber ja! Das mußt du doch wissen. Ihr trennt euch doch nie, oder?”

“Nein, Herr. Aber meine kleine Schwester und ich waren nicht bei den anderen, als sie hierherkamen.”

“Du mußt mir das genauer erzählen.” Der junge Polizist lehnte sich im Stuhl zurück und sah sie aufmerksam an.

Nauka vergaß, daß er eine Uniform trug und daß man die Uniformierten fürchten, hassen und vor ihnen fliehen sollte. Sie erzählte, was geschehen war.

\* Mannskerle = pejorativ für Männer

**A. Was paßt laut Text zusammen?  
Schreiben Sie auf Ihr Blatt die Zahlen und die passenden Buchstaben!  
Zu jeder Zahl paßt nur ein Buchstabe.**

1. Die Stadt lag
  - a) auf dem Land.
  - b) am Meer.
  - c) im Gebirge.
2. Nauka ging ins Polizeirevier, um sich
  - a) über die anderen Kinder zu beschweren.
  - b) nach ihrer Karawane zu erkundigen.
  - c) über ihre kleine Schwester zu informieren.
3. Der Polizist
  - a) erwartete sie schon lange.
  - b) war überrascht, sie zu sehen.
  - c) war verärgert, sie zu sehen.
4. Der Alte
  - a) wurde verhaftet.
  - b) war gerade gestorben.
  - c) wurde befreit.
5. In dieser Stadt
  - a) waren Zigeuner nicht willkommen.
  - b) konnten Zigeuner bleiben, so lange sie wollten.
  - c) waren Zigeuner sehr beliebt.
6. Die Karawane
  - a) stand am Marktplatz.
  - b) war gerade angekommen.
  - c) war nicht mehr da.
7. Die alte Mara hatte Nauka gelehrt,
  - a) die Zukunft vorherzusehen.
  - b) ihre Gefühle zu kontrollieren.
  - c) ihre eigene Meinung zu äußern.
8. Der Polizist glaubte, daß die Zigeuner
  - a) ein stolzes Volk wären.
  - b) keine Familienbeziehung hätten.
  - c) immer zusammen blieben.
9. Das Zigeunermädchen
  - a) hatte sich vor seiner Familie versteckt.
  - b) war nicht mit den anderen angekommen.
  - c) war über seine Familie verärgert.
10. Der Polizist
  - a) zeigte, daß er dem Mädchen zuhören wollte.
  - b) zeigte kein Interesse, Nauka zuzuhören.
  - c) erlaubte Nauka nicht, ihn anzusprechen.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

**B. Lesen Sie die Abschnitte 1 bis 5 wieder. Wie steht es im Text? Zitieren Sie die entsprechenden Textstellen!**

1. ... war ruhig, ohne Menschen.
2. ... versperrt.
3. ... eine Dienststelle der Polizei...
4. ... einen Moment dachte sie nach...
5. Alle Männer sind im Gefängnis...

**C. Nauka hatte gelernt, "daß man die Uniformierten fürchten, hassen und vor ihnen fliehen sollte" (letzter Abschnitt)**

**Sind Naukas Gefühle begründet? Was meinen Sie? Schreiben Sie nicht mehr als 30 Wörter.**

**II**

**A. Ergänzen Sie den Text mit den richtigen Präpositionen und Endungen.**

Nauka ärgert sich manchmal 1 d 2 Menschen, die sich 3 d 4 Zigeunern fürchten. Sie wird immer traurig, wenn die Mütter ihr 5 Kindern nicht erlauben, mit ihr zu spielen. Warum hält man sie 6 ein dreckig 7 Kind? Nur wegen ihr 8 Rasse?

**B. Formen Sie folgende Sätze um. Fangen Sie mit den angegebenen Elementen an!**

1. Die Alten geben den Kindern die Zigeunertraditionen weiter.  
Die Zigeunertraditionen .....
2. Nauka hat einmal in einem Heim gelebt, aber sie konnte sich nicht daran gewöhnen.  
Nauka konnte sich nicht daran gewöhnen, .....
3. Sie möchte mit einem Wanderzirkus ziehen, aber sie ist noch zu jung.  
Aber wenn sie nicht .....

**III**

**A. "Sie erzählte, was geschehen war." Schreiben Sie die Geschichte, die Nauka dem Polizisten erzählt hat. Benutzen Sie dabei folgende Stichwörter:**

- andere Kinder / Nauka und Schwester / verfolgen
- Schwester / fallen / Fuß / weh tun
- nicht laufen können / sich verstecken
- sich verlaufen / die Familie nicht mehr finden

Schreiben Sie einen zusammenhängenden Text mit ungefähr 40 Wörtern.

- B. Entscheiden Sie sich nur für ein Thema: 1, 2 oder 3.  
Schreiben Sie mindestens 60 Wörter.

### Thema 1

**"Unser Bürgermeister gibt Zigeunern immer nur für zwei Tage Aufenthaltsgenehmigung."**

Schreiben Sie einen kleinen Artikel für das **'Juma Magazin'**, in dem Sie zu dieser Aussage Stellung nehmen.

Beachten Sie folgende Punkte:

- Vorurteile gegen Zigeuner.
- Situation in Portugal.

### Thema 2

Kennen Sie jemanden, der aus einer anderen Kultur kommt als Sie?

- Beschreiben Sie diese Person.
- Inwiefern ist er/sie anders als Sie?

- 
- \* **Aussehen**
  - \* **Religion**
  - \* **Sitten**

### Thema 3

Haben Sie ein literarisches Werk im Deutschunterricht gelesen? Welches?  
Erzählen Sie eine Episode, die Sie besonders lustig/traurig fanden.

**FIM**

**COTAÇÕES**

Escrevem Sie sich für ein Thema: 1, 2 oder 3.  
Schreiben Sie mindestens 60 Wörter.

**I**

A. .... (10 x 3) ..... 30 pontos

B. .... (5 x 6) ..... 30 pontos

C. .... (1 x 10) ..... 10 pontos

70 pontos

**II**

A. .... (8 x 2) ..... 16 pontos

B. .... (3 x 8) ..... 24 pontos

40 pontos

**III**

A. .... (1 x 40) ..... 40 pontos

B. .... (1 x 50) ..... 50 pontos

90 pontos

TOTAL ..... 200 pontos



Thema 3

Lesen Sie ein literarisches Werk im Deutschunterricht gelesen? Welches?  
Erzählen Sie eine Episode, die Sie besonders lustig/freudig fanden.

FIM